
LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS
WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

**MINISTERE DE L'INTERIEUR
ET MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F. 99 — 2817

[99/00595]

15 JUI 1999. — Arrêté royal accordant une aide financière en vue de la réalisation des contrats de prévention à la côte conclu entre certaines villes et communes et l'Etat

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat coordonnées le 17 juillet 1991, notamment les articles 55 à 58;

Vu la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales, et notamment l'article 1^{er}, modifiée par les arrêtés royaux n° 474 du 28 octobre 1986 et 502 du 31 décembre 1986 et par les lois des 7 novembre 1987, 22 décembre 1989, 20 juillet 1991, 30 mars 1994, et 21 décembre 1994;

**MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
EN MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU**

N. 99 — 2817

[99/00595]

15 JUNI 1999. — Koninklijk besluit tot toekenning van financiële hulp met het oog op de verwezenlijking van de kustplancontracten afgesloten tussen bepaalde steden en gemeenten en de Staat

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op de rijkscomptabiliteit, gecoördineerd op 17 juli 1991, inzonderheid op de artikelen 55 tot 58;

Gelet op de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen, inzonderheid artikel 1, gewijzigd door de koninklijke besluiten nr. 474 van 28 oktober 1986 en 502 van 31 december 1986 en door de wetten van 7 november 1987, 22 december 1989, 20 juli 1991, 30 maart 1994 en 21 december 1994;

Vu l'arrêté royal du 5 juillet 1994 déterminant les conditions auxquelles les communes peuvent bénéficier de certaines aides financières de l'Etat dans le domaine de la sécurité.

Vu les contrats de prévention à la côte qui ont été conclus entre les communes Blankenberge, Bredene, Burges, Le Cocq, La Panne, Knokke-Heist, Koksijde, Middelkerke, Nieuwpoort et Ostende;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances du 26 avril 1999.

Attendu que toutes les obligations exécutées dans le cadre des contrats de prévention à la côte s'inscrivent dans une politique de prévention intégrée et contribuent à un renforcement du climat de sécurité et à une amélioration de la qualité de la vie du citoyen;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de Notre Ministre des Affaires Sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A titre d'intervention dans les frais résultant des actions menées, les frais d'administration et de déplacement ainsi que les frais de personnel, en vue de la réalisation des contrats de prévention à la côte qui ont été conclus entre lesdites villes et communes de l'Etat, les montants suivants seront octroyés aux villes et aux communes suivantes :

Blankenberge	275 000 BEF
Bredene	275 000 BEF
Bruges	275 000 BEF
Le Cocq	275 000 BEF
La Panne	1 385 000 BEF
Knokke-Heist	1 500 000 BEF
Koksijde	1 500 000 BEF
Middelkerke	1 500 000 BEF
Nieuwpoort	390 000 BEF
Ostende	275 000 BEF

Art. 2. Cette dépense sera imputée sur l'article budgétaire spécifique, institué en vertu de l'article 1^{er}, § 2^{quater}, alinéa 2, de la loi du 1^{er} août 1985 portant des dispositions sociales.

Art. 3. Les villes et les communes doivent au plus tard le 31 mars 2000 produire toutes les pièces justificatives au Ministre de l'Intérieur. Le non-respect du contrat de prévention donnera lieu au remboursement de l'aide financière octroyée en vertu du présent arrêté.

Art. 4. Une première tranche de 70 % du montant total sera versée lors de l'entrée en vigueur du présent arrêté. Le solde sera payé à l'issue du contrat et après un contrôle approfondi des pièces justificatives. Ce contrôle devra établir que toutes les dépenses effectuées dans le cadre du contrat de prévention à la côte ont été réellement effectuées pour la réalisation des actions telles que reprises dans le contrat.

Art. 5. Notre Ministre de l'Intérieur et Notre Ministre des Affaires Sociales sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juin 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Gelet op het koninklijk besluit van 5 juli 1994 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de gemeenten bepaalde financiële hulp van de Staat kunnen krijgen op het vlak van de veiligheid;

Gelet op de kustplancontracten die gesloten werden tussen de gemeenten Blankenberge, Bredene, Brugge, De Haan, De Panne, Knokke-Heist, Koksijde, Middelkerke, Nieuwpoort, Oostende en de Staat;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën van 26 april 1999.

Overwegende dat alle verbintenissen die in het kader van de kustplancontracten worden uitgevoerd, passen in een geïntegreerd kustactieplan en bijdragen tot een verhoging van het veiligheidsklimaat en een verbetering van de levensomstandigheden van de burger;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Als bijdrage in de kosten voor het voeren van acties, voor de administratie- en verplaatsingskosten en de personeelskosten van het personeel betoelaagd binnen de kunstplancontracten, met het oog op de verwezenlijking van de kunstplancontracten die tussen deze steden en gemeenten en de Staat gesloten werden, worden volgende bedragen toegekend aan de volgende steden en gemeenten :

Blankenberge	275 000 BEF
Bredene	275 000 BEF
Brugge	275 000 BEF
De Haan	275 000 BEF
De Panne	1 385 000 BEF
Knokke-Heist	1 500 000 BEF
Koksijde	1 500 000 BEF
Middelkerke	1 500 000 BEF
Nieuwpoort	390 000 BEF
Oostende	275 000 BEF

Art. 2. Deze uitgave wordt aangerekend op het bijzonder begrotingsartikel, ingesteld overeenkomstig artikel 1, § 2^{quater}, lid 2 van de wet van 1 augustus 1985 houdende sociale bepalingen.

Art. 3. De steden en gemeenten moeten uiterlijk op 31 maart 2000 aan de Minister van Binnenlandse Zaken alle verantwoordingsstukken verstrekken. Het niet-uitvoeren van het kunstplancontract zal aanleiding geven tot het terugvorderen van de financiële hulp die overeenkomstig dit besluit toegekend wordt.

Art. 4. Een eerste schijf van 70 % van deze toelage zal worden toegekend na de inwerkingtreding van dit besluit. Het saldo zal na afloop van het contract en na een grondige controle van de verantwoordingsstukken worden uitbetaald. Uit deze controle moet blijken of alle uitgaven die in het kader van dit kustplancontract gedaan werden ook daadwerkelijk kunnen toegeschreven worden aan werkzaamheden zoals in dit contract bepaald.

Art. 5. Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 juni 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN